

ГОРЬКОВСКАЯ АЗБУКА

Газета Горьковского обкома и горкома ВКП(б), областного и городского Советов депутатов трудящихся
№ 187 (7124). Пятница, 12 июня 1942 года. Цена 15 коп.

Укрепление боевого содружества Советского Союза с Великобританией и Соединенными Штатами Америки

Посещение Лондона и Вашингтона Народным Комиссаром Иностранных Дел СССР тов. В. М. Молотовым

Подписание Договора между СССР и Великобританией о Союзе в войне против гитлеровской Германии и ее союзников в Европе и о сотрудничестве и взаимной помощи после войны

АНГЛО-СОВЕТСКОЕ КОМИТЭ ПО ПОСЕЩЕНИИ ЛОНДОНА НАРОДНЫМ КОМИССАРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СССР В. М. МОЛОТОВЫМ

В продолжение переговоров, состоявшихся в Москве в декабре 1941 года между Председателем Совета Народных Комиссаров Союза Советских Социалистических Республик И. В. Сталиным и Народным Комиссаром Иностранных Дел В. М. Молотовым, с одной стороны, и Министром иностранных дел г. Антони Иденом, с другой, по вопросу ведения войны и послевоенной организации мира и безопасности в Европе, в Лондоне состоялись дальнейшие переговоры между г. Уинстоном С. Черчиллем, Премьер-Министром и Министром Обороны, и г. Антони Иденом, Министром иностранных дел, с одной стороны, и В. М. Молотовым, Народным Комиссаром Иностранных Дел СССР, с другой. Переговоры, которые велись в атмосфере сердечности и открытости, закончились 26 мая подписанием «Договора между СССР и Соединенным Королевством в Великобритании о Союзе в войне против гитлеровской Германии и ее союзников в Европе и о сотрудничестве и взаимной помощи после войны».

Этот Договор, текст которого публикуется сегодня, подан от имени СССР В. М. Молотовым и от имени Соединенного Королевства г. А. Иден. В переговорах принимали участие Посол СССР в Лондоне И. М. Майский и Постоянный Заместитель Министра Иностранных дел г. А. Кадоган. Оба Правительства уверены в том, что этот Договор

послужит прочной базой для добрых отношений между обеими странами в будущем и еще больше укрепит тесное и сердечное взаимопонимание, уже существующее между Советским Союзом и Соединенным Королевством, а также между обеими странами и Соединенными Штатами Америки, которые были информированы о ходе переговоров и заключении Договора. Обе стороны уверены также, что Договор явится новым мощным оружием в борьбе до полной победы над гитлеровской Германией и ее союзниками в Европе и обеспечит тесное сотрудничество обеих стран после победоносной войны.

Во время переговоров В. М. Молотова с Премьер-Министром Великобритании г. У. Черчиллем между обеими странами была достигнута полная договоренность в отношении неотложных задач создания второго фронта в Европе в 1942 г. В переговорах по этому вопросу принимали участие В. М. Молотов, И. М. Майский, генерал-майор Исаев и контр-адмирал Харламов и г. Черчилль, г. Эттинг, г. Иден и начальники Британских Военно-Морского, Военного и Воздушного Штабов. Были обсуждены также вопросы дальнейшего улучшения отправок самолетов, танков и других военных материалов из Великобритании в Советский Союз. Обе стороны были рады отметить единство взглядов по всем указанным вопросам.

О ПОСЕЩЕНИИ ВАШИНГТОНА НАРОДНЫМ КОМИССАРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СССР В. М. МОЛОТОВЫМ

Народный Комиссар Иностранных Дел Союза Советских Социалистических Республик В. Молотов прибыл по приглашению Президента Соединенных Штатов Америки Ф. Рузвельта в Вашингтон 29 мая и был гостем Президента в течение нескольких дней. Пребывание его в Вашингтоне дало возможность дружественного обмена мнениями между Президентом и его советниками, с одной стороны, и В. Молотовым и его помощниками, с другой. После участников переговоров были: советский Посол США Максим Литвинов, г. Гарри Гопкинс, Начальник штаба армии США генерал Джордж К. Маршалл и Главнокомандующий Военно-Морским Флотом США адмирал Дж. Д. Кинг, Г-н Кордел Хьюз, Государственный Секретарь, участвовал в последующих переговорах по военным вопросам. При переговорах была достигнута полная договоренность в отношении неотложных задач создания вто-

рого фронта в Европе в 1942 году. Кроме того, были подвергнуты обсуждению мероприятия по увеличению и ускорению поставок Советскому Союзу самолетов, танков и других видов вооружения из США. Далее обсуждались основные проблемы сотрудничества Советского Союза и Соединенных Штатов в деле обеспечения мира и безопасности для свободных народов после войны. Обе стороны с удовлетворением констатировали единство взглядов во всех этих вопросах.

По окончании визита Президент попросил В. Молотова высказать от его имени И. В. Сталину его мнение, что эти беседы принесли большую пользу в смысле установления базы для более близких и плодотворных отношений между Правительствами для достижения общих целей объединенных наций.

ДОГОВОР

ДОГОВОР МЕЖДУ СОВЕТСКИМИ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИМИ РЕСПУБЛИКАМИ И СОЕДИНЕННЫМ КОРОЛЕВСТВОМ В БРИТАНИИ И ИРЛАНДИИ О СОЮЗЕ В ВОЙНЕ ПРОТИВ ГИТЛЕРОВСКОЙ ГЕРМАНИИ И ЕЕ СОЮЗНИКОВ В ЕВРОПЕ И О СОТРУДНИЧЕСТВЕ И ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ ПОСЛЕ ВОЙНЫ

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Его Величество Король Великобритании, Ирландии и Итандии владений за морями, Император Индии, желая подтвердить условия Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Его Величества в Соединенном Королевстве о совместных действиях в войне против Германии, подписанного в Москве 12 июля 1941 года, и заменить его настоящим Договором;

желая содействовать после войны поддержанию мира и желая предотвратить дальнейшую агрессию со стороны Германии или государств, связанных с ней в актах агрессии в Европе;

желая далее дать выражение своему намерению к тесному сотрудничеству друг с другом, а также с другими Соединенными нациями при выработке Мирного Договора во время последующего периода реконструкции на базе Уиндизона, провозглашенных в Декларации Президента Соединенных Штатов Америки и Премьер-Министра Великобритании от 14 августа 1941 года, к которой присоединились также Правительство Союза Советских Социалистических Республик;

желая, наконец, обеспечить взаимную помощь в случае нападения на одну из Высоких Договаривающихся Сторон или нацию или всякого иного государства, связанного с ней в актах агрессии в Европе;

решив с этой целью заключить Договор и назначили каждого своих Полномочных Представителей

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик Вячеслава Михайловича Молотова, Народного Комиссара Иностранных Дел,

Его Величество Король Великобритании, Ирландии и Итандии владений за морями, Император Индии от имени Соединенного Королевства в Великобритании и Северной Ирландии достопочтенного Антони Идена, члена Парламента, Министра Иностранных Дел Его Величества, которые, по предъявлению своих полномочий, найденных надлежащей форме, согласились о нижеследующем:

Статья 1. В силу Союза, установленного между Советскими Социалистическими Республиками и Соединенным Королевством, Высокие Договаривающиеся Стороны взаимно обязуются оказывать друг другу военную и другую помощь и поддержку всякого рода в войне против Германии и всех тех государств, которые связаны с ней в актах агрессии в Европе.

Статья 2. Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются не вступать ни в какие переговоры с гитлеровским Правительством или любым другим правительством в Германии, которое ясно не откажется от всех агрессивных намерений, и не вести переговоров или не заключать перемирия или мирного договора с Германией или любым другим государством, связанным с ней в актах агрессии в Европе, иначе, как по взаимному согласию.

Ч А С Т Ь II.

Статья 3. Высокие Договаривающиеся Стороны заявляют свое желание объединиться с другими единомышленными государствами в принятии предложений об общих действиях в послевоенный период в целях сохранения мира и предотвращения агрессии.

Статья 4. Впредь до одобрения таких предложений они примут все меры до окончания военных действий все меры, находящиеся

в их власти, чтобы сделать невозможным повторение агрессии и нарушение мира Германией или любым из государств, связанных с ней в актах агрессии в Европе.

Статья 4. Если одна из Высоких Договаривающихся Сторон в послевоенный период снова окажется вовлеченной в военные действия с Германией или всяким иным государством, упомянутым в статье 3 (пункт 2), в результате нападения этого государства на данную Сторону, то другая Высокая Договаривающаяся Сторона сразу же окажет Договаривающейся Стороне, вовлеченной таким образом в военные действия, всякую военную и другую помощь и содействие, лежащее в ее власти.

Эта статья останется в силе до того, как по обоюдному согласию Высоких Договаривающихся Сторон будет принята иная, выходящая за пределы этой статьи, договоренность, упомянутая в статье 3 (пункт 1). Если таковые предложения не будут приняты, она останется в силе на период в 20 лет и после того впредь до отказа от нее со стороны любой из Высоких Договаривающихся Сторон в соответствии с условиями статьи 8.

Статья 5. Высокие Договаривающиеся Стороны с учетом интересов безопасности каждой из них согласились работать совместно в тесном и дружеском сотрудничестве после восстановления мира в целях организации безопасности и экономического процветания в Европе. Они будут принимать во внимание интересы объединенных наций в осуществлении указанных целей и будут также действовать в соответствии с двумя принципами — не стремиться к территориальным приобретениям для самих себя и не вмешиваться во внутренние дела других государств.

Статья 6. Высокие Договаривающиеся Стороны согласились оказывать друг другу после войны всякую взаимную экономическую помощь.

Статья 7. Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не заключать никаких договоров и не принимать участия ни в каких коалициях, направленных против другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья 8. Настоящий Договор подлежит ратификации в кратчайший срок и обмен ратификационными грамотами должен произойти в Москве возможно скорее.

Он вступает в силу немедленно по обмене ратификационными грамотами и после того заменит собой Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Его Величества в Соединенном Королевстве, подписанное в Москве 12 июля 1941 года.

Часть 1-я настоящего Договора остается в силе до восстановления мира между Высокими Договаривающимися Сторонами и Германией и державами, связанными с ней в актах агрессии в Европе.

Часть 2-я настоящего Договора остается в силе на период в 20 лет. После того, если одна из Договаривающихся Сторон в конце указанного периода в 20 лет не делает за 12 месяцев до срока заявления о своем желании отказаться от Договора, он будет продолжаться оставаться в силе до тех пор, пока одна из Договаривающихся Сторон не сделает 12-месячного письменного предупреждения о своем намерении прекратить его действие.

В свидетельстве чего вышезванные Полномочные Представители подписали настоящий Договор и приложили к нему свои печати.

Учinen в Лондоне в 2-х экземплярах на русском и английском языках 26 мая 1942 года.

Оба текста имеют одинаковую силу.

В. МОЛОТОВ.

Антони ИДЕН.

Работники Московского ордена Ленина пищевого комбината призвали работников пищевых предприятий, а также маслобояно-жировой, мукомольно-крупяной, сахарной, топливной, бумажной промышленности и строителей новых сахарных заводов организовать Всесоюзное социалистическое соревнование предприятий пищевой промышленности.

Коллективы рыбокомбинатов «Зарубино» и «Тауфин», Приморского края, в обращении ко всем работникам рыбной промышленности Советского Союза предлагают организовать Всесоюзное социалистическое соревнование предприятий рыбной промышленности и рыбооловецких колхозов.

Послание г. Черчилля И. В. Сталину

«Мы очень признательны Вам за то, что Вы пошли нам навстречу относительно наших затруднений в связи с Договором. Я уверен, что это возмездием в сильной степени в США и что отныне наши три великие державы смогут идти вперед в ногу и сообща, что бы нас не ожидало. Мне доставило большое удовольствие встретиться с господином Молотовым, и мы сделали многое в смысле сокращения преград

между нашими двумя странами. Я очень рад, что он возвращается этим путем, ибо осталась еще благоприятная работа, которую необходимо выполнить...

Так как мы взаимно обязались быть союзниками и друзьями в течение двадцати лет, то я, пользуясь случаем, посылаю Вам свои искренние добрые пожелания и даю Вам заверение относительно убеждения, которое я питаю в том, что победа будет за нами».

Ответ И. В. Сталина г. Черчиллю

«Я Вам очень признателен за дружеские чувства и добрые пожелания, выраженные Вами по поводу подписания нами нового Договора. Я уверен, что этот Договор будет иметь большое значение для дальнейшего укрепления дружественных отношений между Советским Союзом и Великобританией, а также между нашими странами и США и

обеспечит тесное сотрудничество наших стран после победоносного окончания войны.

Я также надеюсь, что Ваша встреча с Молотовым при его возвращении из США даст возможность выполнить работу, оставшуюся еще невыполненной...

Прошу Вас принять мои искренние добрые пожелания и выражение твердой уверенности в нашей общей победе».

Обмен телеграммами между Георгом VI и М. И. Калининым по случаю подписания Договора между СССР и Великобританией

По случаю подписания Договора между СССР и Великобританией о Союзе в войне против гитлеровской Германии и ее союзников в Европе и о сотрудничестве и взаимной помощи после войны Король Велико-

британии Георг VI и Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. И. Калинин обменялись следующими приветственными телеграммами:

Телеграмма Георга VI М. И. Калинину

«Я не могу пропустить этого события без выражения Вам, господин Президент, моего удовлетворения сотрудничеству, которое происходит в день нашего Договора о Союзе».

Этот Договор является началом дружбы двух стран в трудной и жестокой борьбе, которую они ведут, и обязывает их к сердечному сотрудничеству и взаимной помощи

держке в последующие годы после нашей победы.

Мы хотели бы верить, что Вы, господин Президент, приветствуете этот Договор так же искренне, как и я, и что Вы разделяете мою уверенность, что действие этого Договора будет выгодно не только для наших двух стран, но и для всего мира».

Телеграмма М. И. Калинина Георгу VI

«Я полностью разделяю выраженное Вами Величеством удовлетворение по поводу подписания Договора о Союзе между нашими странами».

Я уверен, что только что подписанный Договор еще более укрепит боевой Союз наших стран в их непримиримой и суровой борьбе против общего врага и обеспечит

сердечное сотрудничество и взаимную помощь в годы после нашей победы.

Я так же искренне, как и Вы, Ваше Величество, приветствую Договор и выражаю уверенность, что этот Договор послужит на благо не только наших двух стран, но и всего мира».

Речь г-на Идена при подписании Договора 26 мая 1942 года

От имени Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве приветствую Вас, господин Молотов, в качестве Министра Иностранных Дел Союза Советских Социалистических Республик. Мы встретимся в мире, который ознаменует войной, когда наши две страны находятся в схватках с общим врагом. Под воздействием войны мы нашли то взаимопонимание, которого нам неудавалось достигнуть в течение нескольких лет мирного предшествования.

Договор, который мы только что подписали, отражает наши обязательства совместно проложить борьбу, пока не будет одержана победа.

От имени своих людей я желаю Вам, что со стороны Правительства и народа нашего острова не будет колебаний в этом предприятии. Такова, следовательно, первая часть нашей задачи.

Вторая часть нашей задачи — это поддержание и увеличение энергии, которая так драгоценна для нас. Но в нашем Договоре

имеется и вторая глава. Прелюдия, когда война окончится. Прелюдия, когда наш общий враг будет разбит и снова возвратится мир. Мы должны позаботиться о том, чтобы на этот раз мир был прочным. В Договоре, который мы подписали, мы обязуемся работать совместно во имя этой цели. Никакого еще в истории наших двух стран наша ассоциация не была столь тесной. Ассоциация наша взаимно обязательна в отношении будущего не только в смысле очевидного, но и в смысле неочевидного. Это, безусловно, является счастливым признанием. В нашем соглашении нет ничего исключительного. Мы стремимся к миру и безопасности не только для обеих наших стран, но и для всех объединенных наций. Наш взаимное понимание между нами является одной из основ мира не только для нас, но и для всего мира.

Мы подписали наш Договор, и часть нашей работы лежит уже позади.

Я желаю Вам, что Вы будете вместе с нами и желаем Вам счастливого пути.

Я хотел бы сказать теперь, господин Молотов, насколько мы высоко ценим государственную мудрость и понимание, которое Вы проявили в наших переговорах.

Я хотел бы также поблагодарить господина Майксона, нашего Посла, который сделал так много во время своего пребывания в Великобритании, чтобы построить мост между нашими двумя странами. Часть работы уже позади нас, но еще более значительная часть лежит впереди. Нужно выдержать войну, нужно построить мир. Но эта из этих задач не может быть решена лишь нами одними. Вы, господин Молотов, покидаете наши берега и отправляетесь в Соединенные Штаты. Будущее человечества будет в сильной степени зависеть от сотрудничества Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Британского сообщества наций.

Мы благодарим Вас за Вашу работу вместе с нами и желаем Вам счастливого пути.

Речь В. М. Молотова при подписании Договора 26 мая 1942 года

Господин Черчилль, господин Молотов, между Союзом Советских Социалистических Республик и Великобританией о Союзе в войне против гитлеровской Германии и ее союзников в Европе и о сотрудничестве и взаимной помощи после войны, который я имею честь представлять от имени Правительства СССР, является взаимной политической войной в развитии отношений между Великобританией и Советским Союзом. Наш Договор будет паролем на только СССР и Великобритании, но и для всех других стран. Необходимо выразить уверенность, что все народы, которые вступают на себе нападение немецко-фашистских империалистов или свободы и чести которых угрожает и еще может угрожать гитлеровская бандя разбойников, угнетателей, насильников, — все они выразят удовлетворение появлению на свет этого исторического Договора. Наши союзники во всем мире разделят с нами горячее чувство удовлетворения, как и все народы, которые встали на борьбу против гитлеровской банды разбойников, угнетателей, насильников. Мы уверены, что этот Договор послужит делу взаимной помощи и после войны, что во многом услышат его языком».

Настоящий Договор определяет условия взаимной помощи Советского Союза и Великобритании после войны, 20-летний срок действия этого Договора по окончании войны, действия на основе взаимной экономической взаимопомощи против возможной новой агрессии со стороны Германии и в целях обеспечения безопасности и экономического благополучия народов Европы, — говорит сам за себя; Гитлер и его сообщники по кровавому разбою в Европе теперь еще больше почувствуют, как крушатся и рушатся их планы, как крушатся и рушатся их противники. Тем лучше для нас, для наших народов, для нашего общего дела.

Этот Договор говорит и содержит больше, чем известно Англо-Советское Соглашение прошлого года. Договор 26 мая 1942 года является новым, важным этапом в развитии англо-советских отношений на основе союза и военной взаимопомощи против нашей общей и непримиримой вражды в Европе, как сейчас, так и в будущем. Он несет надежду основу для совместной борьбы и после войны, что во многом услышат его языком».

И еще больше следует подчеркнуть то, что отпущение в этом Договоре в отношении дела уже успешно осуществилось, производится на деле. Такой Договор с большим удовлетворением будут приветствовать народы масс Советского Союза, где под руководством великого вождя-полководца И. В. Сталина ведется борьба против германских захватчиков, непереломив еще веры, что недалеко то время, когда наша правая рука одержит полную победу.

И выражаю свою самую искреннюю признательность Правительству Великобритании за гостеприимство, оказанное мне, как представителю Правительства СССР.

В заключение я хотел бы выразить свою уверенность в том, что подписанный сегодня Договор и честно послужит делу нашей нации, делу великого будущего наших народов.

